

**O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
OLIV VA O'RTA MAXSUS TA'LIM VAZIRLIGI
MIRZO ULUG'BEK NOMIDAGI O'ZBEKISTON MILLIY UNIVERSITETI**

**XORIJIY FILOLOGIYA FAKULTETI
NEMIS FOLOGIYASI KAFEDRASI**

**Sh.S. Imyaminova, Sh.S. Bo'ribayeva,
G'.A. Hafizov, F.I. Umirzoqova**

O'QISH VA YOZISH

O'QUV QO'LLANMA

DEUTSCH



TOSHKENT – 2022

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
OLIIY VA O'RTA MAXSUS TA'LIM VAZIRLIGI
MIRZO ULUG'BEK NOMIDAGI O'ZBEKISTON
MILLIY UNIVERSITETI

XORIJIY FILOLOGIYA FAKULTETI
NEMIS FOLOGIYASI KAFEDRASI

Sh.S. Imyaminova, Sh.S. Bo'ribayeva,
G'.A. Hafizov, F.I. Umirzoqova

„O'qish va yozish“ fanidan o'quv qo'llanma

Toshkent – 2022

UO'K: 215:54(075.8)
KBK: 59/6.81я73

«O'qish va yozish» fanidan o'quv qo'llanma [Matn]: /
Sh.S. Imyaminova [va boshq.]. — T.: «EFFECT-D», 2022.
— 160 b.

Ushbu o'quv qo'llanma mutaxassisligi nemis tili hisoblangan horijiy filologiya fakultetining o'zbek guruhlarida tahsil oluvchi talabalarga mo'ljallangan. Mazkur qo'llanmada asliyatdagi matnlardan foydalanilib, ularga tuzuvchilar tomonidan innovatsion metodlar asosida tuzilgan mashqlar tavsiya qilingan. Qo'llanma talabalarning so'z boyligini oshirishga, nemis tilida asosan o'qish va yozish ko'nikmalarini rivojlantirishga yordam beradi.

Tuzuvchilar:

prof. Sh.S. Imyaminova
kat. o'qit. Sh.A. Bo'ribayeva
o'qit. G'.A. Hafizov
kat. o'qit. F.I. Umirzoqova

Mas'ul muharrir:

Krechmer Simon
Tyan N.V.

Taqrizchilar:

f. f. n., kat. o'qit. Zulxonov M.J.
f.f.n. Abdullayeva S.Ya. O'zbekiston
Respublikasi Qurolli Kuchlari
Akademiyasi Tillar kafedrası professori

Mazkur o'quv qo'llanma O'zbekiston Respublikasi Oliy va o'rta maxsus ta'lim vazirligining 2020-yil 07-dekabrdagi 648-sonli buyrug'iga asosan nashrga tavsiya etilgan.

ISBN 978-9943-7066-4-0

© «EFFECT-D» nashriyoti, 2022

Inhaltverzeichnis

Kirish	4
Theoretischer Stoff	5
Gebrüder Grimm Rotkäppchen	12
Aufgaben, Übungen, Tests und Vorschläge zum Märchen „Rotkäppchen“	16
Das Lied „Das ist nicht was ich will“	23
Aufgaben, Übungen, Tests und Vorschläge zum Lied „Das ist nicht was ich will“	25
Das Lied: „Ich häng an dir und du hängst an mir“	31
Aufgaben, Übungen, Tests und Vorschläge zum Lied „Ich häng an dir und du hängst an mir“	32
Brigitte Blobel Stark wie ein Löwe (Botswana)	43
Aufgaben, Übungen, Tests und Vorschläge zum Text „Stark wie ein Löwe“	58
Antje Babendererde Halb unerwünscht (USA)	71
Aufgaben, Übungen, Tests und Vorschläge zum Text „Halb unerwünscht“	79
Ursel Scheffler Die Maya-Prinzessin (Mexiko)	89
Aufgaben, Übungen, Tests und Vorschläge zum Text „Die Maya-Prinzessin“	95
Federico de Cesco Der weiße Yak (Tibet)	104
Aufgaben, Übungen, Tests und Vorschläge zum Text „Der weiße Yak“	110
Wolfgang Borchert Das Brot	119
Aufgaben, Übungen, Tests und Vorschläge zum Text „Das Brot“	121
Autoren	133
Glossar	140
Literaturverzeichnis	159

Kirish

Ushbu o'quv qo'llanma ikkinchi kurs talabalariga "O'qish va yozish amaliyoti" fanidan qo'shimcha adabiyot sifatida va nemis tilini mustaqil o'rganuvchilarga tavsiya qilinadi. O'quv qo'llanmada amaliy mashg'ulotlarda qo'llaniladigan bir necha matn turlari haqida qisqacha ma'lumot berilgan va ushbu matn turlaridan namuna tarzida hikoya, ertak, she'r olinib, ularga oid mashq va topshiriqlar ishlab chiqilgan. Ushbu mashq va topshiriqlar turli-tuman innovation metodlar asosida tuyilgan bo'lib, ular so'zlar ustida ishlash, grammatik strukturalarni mustahkamlash, gapirish ko'nikmasini mustahkamlashga oid mashq va topshiriqlarni qamrab olgan. Tavsiya qilingan mashqlarning asosiy qismi o'qish va yozish ko'nikmasini rivojlantirishga mo'ljallangan bo'lib, ular talabalarni olgan bilimlarini amaliy qo'llashga undaydi va nutq faoliyati turlari bo'lmish o'qish, yozish, gapirish va tinglab tushunishning o'zaro bog'liqligini ko'rsatib beradi.

O'quv qo'llanmada nemis tilida yozilgan turli matn turlari mualliflarining tarjimai holi berilib, talabalar turli davrlarda ijod qilgan va qilayotgan mualliflar haqida ma'lumotga ega bo'ladilar. Ushbu mualliflar o'zlarining asarlari bilan nafaqat nemis tilida so'zlashuvchi mamlakatlarda mashhur hisoblanadilar, balki ularning asarlari bir necha tillarga tarjima qilinib, kitobxonlar e'tiboriga havola qilingan.

O'quv qo'llanma so'ngida berilgan nemischa-o'zbekcha lug'at talabalarning nafaqat so'z boyligini oshirishga, balki berilgan matnlarni yaxshiroq tushunishga va ularga oid mashq va topshiriqlarni bajarishga ham yordam beradi.